4. ROBERT BRUCE`S MARCH TO BANNOCKBURN

Scots, wha hae wi` WALLACE bled, Scots, wham BRUCE has aften led, Welcome to your gory bed, --Or to victorie. --

Now`s the day, and now`s the hour; See the front o` battle lour; See approach proud EDWARD`s power, Chains and Slaverie. --

Wha will be a traitor-knave? Wha can fill a coward's grave? Wha sae base as be a Slave? -- Let him turn and flie: --

Wha for SCOTLAND's king and law, Freedom's sword will strongly draw, FREE-MAN stand, or FREE-MAN fa', Let him follow me. --

By Oppression`s woes and pains! By your Sons in servile chains! We will drain our dearest veins, But they shall be free!

Lay the proud Usurpers low! Tyrants fall in every foe! LIBERTY's in every blow! Let us do -- or DIE!!!

wi': with; lour: look threateningly; fa': fall

ROBERT BRUCE BEI BANNOCKBURN AN SEINE MÄNNER

* * *

Schotten, die mit Wallace litten, Schotten, die mit Bruce oft ritten, Sterbt in blut`gen Todes Mitten Oder kämpft um Sieg. Tag und Stunde halten Wacht, Seht, der Feind rückt vor zur Schlacht! Seht des stolzen Edward Macht! Knechtschaft oder Sieg!

Wer verrät die eigne Sach? Wer stirbt als Feigling schwach? Wer erträgt der Knechtschaft Schmach? Dreh er um von hier!

Wer für Schottlands Herr und Recht Freiheitsschwert zieht zum Gefecht, Frei sein will und nicht ein Knecht, Folgen soll er mir!

Bei des Schandjochs Qual und Leid, Bei der Söhne Sklavenzeit, Uns zu opfern, seid bereit, Daß sie seien frei!

Schlagt den stolzen Eindringling! Unser Schwert Tyrannen zwing! Freiheit jeder Hieb uns bring! Tot sein oder frei!